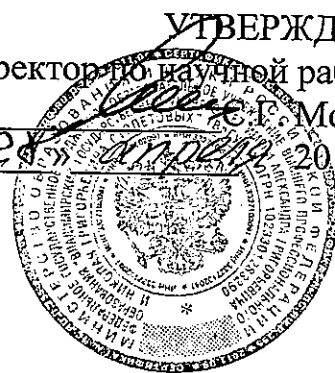


Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Владимирский государственный университет имени
Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по научной работе
И. С. Мосин
« 28 » апреля 2012 г.



ПРОГРАММА
вступительного экзамена в аспирантуру по общенаучной
дисциплине «Иностранный язык»

Владимир 2012

Пояснительная записка

Настоящая программа предназначена для поступающих в аспирантуру по отраслям наук и специальностям:

01.00.00 - Физико-математические науки (01.01.01., 01.01.02., 01.01.06., 01.04.03., 01.04.07., 01.04.13., 01.04.21.)

02.00.00 Химические науки (02.00.02, 02.00.04)

03.00.00 Биологические науки (03.01.04, 03.01.06, 03.02.05, 03.02.08, 03.02.13, 03.03.01)

05.00.00 Технические науки (05.02.02, 05.02.05, 05.02.07, 05.02.08, 05.04.02, 05.09.05, 05.11.01, 05.11.16, 05.12.04, 05.12.13, 05.13.01, 05.13.05, 05.13.06, 05.13.10, 05.13.21, 05.13.18, 05.16.04, 05.17.06, 05.17.08, 05.17.11, 05.22.10, 05.23.01, 05.23.05, 05.23.08, 05.23.11, 05.23.17, 05.27.01,)

07.00.00 Исторические науки (07.00.02, 07.00.03, 07.00.06,)

08.00.00 Экономические науки (08.00.01, 08.00.05)

09.00.00 Философские науки (09.00.01, 09.00.03, 09.00.04, 09.00.11, 09.00.14)

10.00.00 Филологические науки (10.01.01, 10.02.01, 10.02.04, 10.02.19)

12.00.00 Юридические науки (12.00.01, 12.00.08)

13.00.00 Педагогические науки (13.00.01, 13.00.02)

19.00.00 Психологические науки (19.00.07) .

Программа составлена в соответствии с программой-минимум кандидатского экзамена по иностранному языку, утверждённой приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 274 от 08.10.2007 г.

Введение

Поступающий в аспирантуру должен продемонстрировать высокий уровень практического владения материалом вузовского курса.

Программа вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разработана в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования ступеней специалиста, магистра.

Цель – определить уровень сформированности коммуникативной языковой компетенции во всех видах речевой деятельности как в устной, так и в письменной форме у специалистов, магистров.

Под языковой коммуникативной компетенцией понимается определение знаний, умений и навыков лингвистического, социолингвистического и прагматического компонентов.

Лингвистический компонент – знание лексики, фонетики и грамматики. Социолингвистический компонент – знание правил и норм языка в различных ситуациях общения. Прагматический аспект – умение пользоваться языковыми средствами в определённых функциональных целях.

Содержание программы

Чтение – контролируются навыки изучающего и просмотрового чтения. В первом случае поступающий должен показать умение читать оригинальную литературу по специальности, максимально точно и полно переводить ее на русский язык, пользуясь словарем и опираясь на профессиональные знания и навыки языковой контекстуальной догадки. При просмотровом (беглом) чтении оценивается умение в течение ограниченного времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов без словаря.

Говорение – (диалоговое и монологическое)

На экзамене поступающий должен продемонстрировать владение неподготовленной диалогической речью в ситуациях общения в пределах вузовской программной тематики. Оценивается умение адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развернутые и краткие ответы на вопросы экзаменаторов.

Содержание экзамена

1. Письменный перевод со словарем на русский язык оригинального текста по специальности. Объем – 2000 речевых знаков. Время на подготовку – 60 минут. Форма проверки – чтение части текста вслух, проверка письменного перевода.
2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности (без словаря). Объем – 1300 печатных знаков. Время подготовки – 3-4 минуты. Форма проверки – передача содержания на русском языке.
3. Беседа на иностранном языке по вопросам, связанным с научными планами соискателя, кругом научных интересов и планами на будущее (биография, учеба, избранная специальность, научные интересы).

Литература

Оригинальные источники по специальности на иностранном языке: монографии, статьи из иностранных журналов, патенты.

Немецкий язык:

1. Monika Reimann. Основной курс грамматики немецкого языка. Объяснения и упражнения. Изд-во: Max Hueber Verlag, Germany, 2006.
2. А.А. Попов. Перевод. М.: Айрис Пресс, 2004.

Французский язык:

1. А.Г. Басманова, А.Н. Тарасова. Синтаксис предложения французского языка. М.: Высшая школа, 1986.

2. Т.П. Ильина, Н.Б. Кудрявцева. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений. М.: Просвещение, 2000.

3. А.Н. Тарасова. Грамматика современного французского языка. Сборник упражнений по синтаксису. М.: ООО Нестор Академик Паблিশез, 2005.

Английский язык:

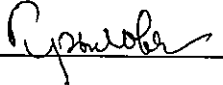
1. Г.Н. Замараева, Г.Ф. Крылова, Е.А. Шитова, Н.П. Белоусова. Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых вузов. Владимир: ВлГУ, 2008.

2. Н.К. Яшина, Т.И. Койкова. Институциональное строительство. Владимир: ВлГУ, 2009.


3. Н.К. Яшина. Хрестоматия по переводу научно-технической литературы с английского языка на русский. Владимир: ВлГУ, 2011.

4. Р.И. Журавлева, Г.Р. Берестовая, О.А. Журавлева, Н.И. Мельникова. Тесты по английскому языку. Ростов-на-Дону: «Феникс», 2006.

5. В. Миловидов. Ускоренный курс современного английского языка. Тесты. М.: Айрис Пресс, 2005.

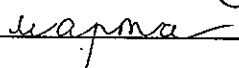
Программу подготовила доцент Г.Ф. Крылова Г.Ф. 

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Иностранных языков» 10 февраля 2012 г., протокол № 6

Зав. кафедрой  Е.П. Марычева

Согласовано:

Директор Института  В.А. Немонтов

« 15 »  2012 г.